

Діло

ВИХОДИТЬ ЩОДЕННО ПЕРЕДПОЛУДНЕМ

РЕДАКЦІЯ
І АДМІНІСТРАЦІЯ:
Львів, Ринок ч. 10, II. пом.
Конто почт. ш. 143.322
Адреса для телеграм:
«Діло», Львів.
Гол. Редактор приймає від
11—12 год. передполуднем
Рукописи не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА:
Місячно: в краю 4.50 зол.
За границею:
В Америці 1 долар, Франції,
Голландії, Бельгії 20 фр. фр.,
Італії 7.50 ал., Німеччині 7.50 ал.,
Швейцарії 5 шв. фр., Чехо-
словаччині 20 ч. к., Румунії 150
лей, Болгарії 7.50 ал., Австрії
7.50 ал. — Зміна адреси 1 зол.

В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-
СТРАЦІЇ.
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА
20 сот.

Методом Воронова.

Відродження і консолідація кон-
серватизму.

Польський консерватизм, ще пе-
ред двома десятиліттями літ могутній,
жвавий і майже єдиновладний,
тепер уступає перед наступаючи-
ми масами, щоб зовсім заломити-
ся після світової війни. Польський
консерватизм, заступлений великою
земельною власністю, в добі масо-
вих рухів, зійшов був з політичної
арени тихо і без гомону. В першому
польському союзі („установчому“)
він ще був репрезентований кілько-
ма мовами, перетранспортова-
ними туди з австрійського парла-
менту та вибраними з Познанщини,
фортеці всякої реакції. Ухвалювана
разом з союзом і ані разу не здій-
шена земельна реформа погрожу-
вала ліквідацією великої земельної
власності, а тим самим руйнацією
основ суспільного консерватизму.

Земельної реформи не переведе-
но з огляду на „креси“. Клич усіх
польських партій: „польська (себ-
то великовласницька, яку ідентифі-
ковано з польською) земля поль-
ському хлопцеві“ — важко було
втілювати з огляду на недостатку за-
собів у державній скарбниці. До то-
го ж і спроби осадництва та колю-
вання на „кресах“, інтензивно веде-
ні до 1922 року, не дали сподіваних
результатів. В таких умовах здійснення
земельної реформи було би рівно-
значне з переходом землі в руки мі-
ського (українського і білорусь-
кого) населення, що знову спричи-
нило б підірвання „польського стану по-
сідання“. А — зовсім природно —
такий оборот справи не йшов по лі-
нії польської політики, все одно:
правої, центральної чи лівої. Бажан-
ня зберегти „стан посідання“ за вся-
ку ціну врятувало велику земельну
власність. Коли з фінансово-еконо-
мічних причин не можна велико-
власницької землі на українсько-бі-
лоруській території всецільо переда-
ти польському елементові, то краще
зберегти її в посіданні дотеперішніх
власників. Земельну реформу пере-
ведено не лише в Рад. Союзі, але
і в Польщі, або частинно й у Латвії, Е-
стонії, Чехословаччині, а навіть Ру-
мунії. Тільки Польща остала оазою
старого земельного устрою серед
країн соціальних змін. Рішачим
фактором тут перебішений „патріотизм“
польських законодавців і виконав-

Та всеж таки довгий час поль-
ський консерватизм нахилився в
сторону літтару. Велика власність, не-
залежність свого завтра, животіла в
політичній пасивності. Аж
під впливом перевороту вивів поль-
ський консерватизм із палацових
рамк на арену політичної ак-
тивності. Тут довелося нам заоб-
знати дивний парадокс: перево-
рот, звернений проти політичної ре-
акції, воскресив суспільний консер-
ватизм. Очевидно, також загальна
реакція, яка в останніх літах про-
являлася в повійній Європі, — після
революційно-анархічних здвигів —
переломним моментом для ре-
конструкції польського консерва-
тизму був травневий переворот. По-
тім на суспільній арені цього, зда-
ється, вже забальсмованого, су-
спільно-політичного напрямку — і
вже в часі повстання реакційно-
го уряду Хвелевиста — назвали ми
самим собою. А всеж цей парадокс:

КООПЕРАТИВА Український Театр. Львівський театр під дир. І. Стад-
ника, вул. Шашкевича 5. Початок сезону 1927—1928.
П'ятниця 11. XI. точно 7.30 вечір **Маруся Богуславка** (ст. драма зі спіл.
і танцями Старицького. В суботу 12. XI. м. **Княжна Циркіна** оперетка
на 3. дії Кальмаша. В неділю 13. XI. м. пополудні 3. год. **Орлов** оперетка
на 3. дії, вечір 7.30 прем'єра **Зачароване Коло** фант. пєса на 5. дії
Ридля. Режисери: дир. І. Стадник, М. Бенцаль. Билети в Союзіні Базарі
а в неділю від год. 10-тої рано при касі. 886 1-3

був вислідною обставини й умовин.
Бо польський консерватизм міг за-
значитися тільки після усунення зі
сцени польської реакції з крайно
шовіністичним підкладом з одного
боку та опісля приходу до влади ді-
ячів лівої закрутки, хоч і значно
визинялої. Тільки на тлі таких кон-
трастів міг яркіше замерехтити поль-
ський консерватизм.

Від травневого перевороту почи-
нається його ріст. Несвіж-Диків-
Яблонів — ось ланцюг, що зв'язує
поодинокі етапи консолідаційних
здвигів польського консерватизму.
Значну опору найшов він у новому
режимі. Офіційні кола, пошукуючи
союзників до боротьби з хієнопа-
стівськими „упавшими ангелами“,
створили сприятливі умовини для
відродження консерватизму, який
до того ж почав у нових державців
сповняти роль терезки у насилу
маркованій політичній рівновазі. Та-
ким чином „санатори“ посередньо
стали збірним Вороновим для змир-
шавілого польського консерватиз-
му. Операція пройшла розмірно лег-
ко і щасливо. Пациєнт почувається
добре, виявляє життєрадісність на-
строю, а одночасно не становить
більшої погрози для нових держав-
ців. Кожної хвили, колиб того ви-
магала потреба, польський консерва-
тизм може бути привернений до
попереднього стану пасивності. До
того ж це союзник просто ідеальний,
бо над ним постійно висить Дамо-
клов меч земельної реформи.

Відмолодження польського кон-
серватизму поступає далі. Ви-
словом його молодечої „активності“
було жовтневе порозуміння
трьох консервативних груп: Партії
Християнсько-Народової (своєрідна
відміна передвоєнних подояків),
Організації Консервативної Праці
Державної і Правди Народової та
створення спільного політичного
бюро на платформі ухваленій і про-
голошеній декларації. Ця деклара-
ція є політичним „вірусом“ польско-
го консерватизму.

На чолі своїх домагань виставляє
польська консерва конечність основ-
ної справи державного устрою че-
рез створення „рівноваги“ між за-
конодатною і виконавчою владою.
Головно йде про наділення зако-
нодатним органом держави
відомостями від парламенту від-
повідальності уряду. З черги ви-
ставляється домагання відбудови і
поширення обсягу діяльності само-

врядування з поминенням самовряд-
ної однородності.

„В польській державі польський нарі-
д, який створив ту державу, повинен мати
спромогу керувати своєю державою. У відно-
шенні до непольських національностей, що
осіли (і?) в польській державі, треба зма-
гати до поширення серед них почуття лю-
дяності до польської держави при повній
свободі для них зберігати їх примети та
розвивати своєрідну культуру, одночасно
не допускаючи до агітації (w. h. o. i) проти
єдності республіки. Розвиток національ-
ного почуття серед племен, що від віків тя-
готились до польської культури, не повинен
відбуватися штучно зі шкодою польського
елементу на країнах“.

Дальші вимоги торкаються еко-
номічних питань, охорони капіталу
і приватної власності, податкової
системи, збереження великої зе-
мельної власності і створення се-
редньої та припинення земельної
реформи, а щонайменше повільно-
го переведення її згідно з постула-
тами консерватизму.

Окремий уступ консервативної
декларації присвячений католицькій
церкві, яка повинна зберегти пере-
дове становище при підтримці мир-
них настроїв у віроісповідній ді-
лянці.

Ось головні точки, на яких побу-
довано активізацію польського кон-
серватизму та створено „Консерва-
тивний Комітет“ з представників
трьох груп для керування консерва-
тивним рухом і здійснення його
програм.

Очевидно, в своїх національно-
політичних тенденціях польський
консерватизм не відбігає від „про-
грами“ польської шовіністичної
буржуазії (ендеї і її „християн-
ських“ та куркулівських відмін).
Йдучи втоптанною стежкою, так до-
бре відомою нам з передвоєнних ча-
сів та втягнувши в себе подих поль-
ського воюючого націоналізму,
польський консерватизм проявляє
більш стримані і традиційно ви-
шліфовані форми. Він теж хоче про-
ковтнути непольські народи під по-
кришкою монополістичної супрематії
пануючої польської нації, але не
як перебірчивий ендецький первіст-
няк, лише в сосі „свобід“ на „своє-
рідну культуру“. Соціальний бік
консервативної „програми“ — зо-
всім природно — не римується з на-
шими змаганнями, але він може бу-
ти для нас остільки переходово
„симпатичніший“, що поневоли мо-
же стати для нас депозитарем зе-
мельного капіталу.

На шляху до замирення.

(Польсько-нім. господарська війна і спроби її ліквідації.)

I.

Після успішного зреалізування
американської позички, черговим
завданням польської заграничної
політики є покласти край господар-
ській війні та привернути нормальні
торговельні взаємини з Німеччи-
ною. Ця проблема від деякого часу
набрала прикмет гострої актуаль-
ності і преса, як польська так і ні-
мецька, присвячує їй багато, навіть
дуже багато уваги.

Митна війна, яка тягнеться вже
від липня 1925 р., є щонайменше не-
вигідна для обох сусідів. Коли за-
важимо, що Польща межує безпосе-
редньо з Німеччиною, що господар-
ська структура обох держав є ріж-
на, — перша країна хліборобська,
друга промислова, — що торговель-
ні зв'язки польських земель з ні-
мецькими мають за собою довгу
традицію і т. д. — то зрозуміємо
яко ненормальність теперішньої си-

туації, яка тільки завдяки впертості
деяких заінтересованих а впливових
кругів та яскравій політичній во-
роженчій могла перейти в стан хро-
нічний.

Та необхідність міжнародної го-
сподарської співпраці висуває жит-
тя в імперативній формі не тільки
декларативно, в тезах Міжнар. Еко-
номічної Конференції, але й на ділі.
Це бачимо хоч би в тому, що мимо
воєнного стану торговельний поль-
сько-німецький оборот постійно
зростає. В перших сімох місяцях за-
цей рік Німеччина вивезла до Поль-
щі за 237.758 тисяч зол. з золоті
(проти 90.424 тис. минулого року),
а Польща до Німеччини за 248.226
тисяч зол. в золоті (проти 177.757
тис. мин. року). Не кажемо вже про
своєрідні вартості контрабанди,
яка ломилась і ломить весь час зако-
ни господарської ізоляції. Цей ім-
ператив співжиття змушував також
обі сторони швидко після проголо-
шення війни думати про замирення
та висувати ріжні пляни провізорій.
І так у червні 1926 р. запропонували
„провізорію“ німці, а в грудні то-
гож року поляки. Та так, як першої
„провізорії“ не прийняла Польща,
називаючи її „societas leonina“ так
другої не прийняла Німеччина, боя-
чись, що згода її в цьому напрямі
загальмує справу остаточного за-
кінчення конфлікту.

Сьогодні — після того, як заінте-
ресовані в торговельному тракті
крути по обох боках кордону пове-
ли рішучий наступ у пресі і натисли
на уряди, — оба контрагенти є пре-
диспоновані до заключення угоди
на господарській платформі. Але
труднощі, які виростають на шляху
до замирення не є маловажні. Прак-
тично — політичні суперечності, зв'я-
зані умовно з відновленням перего-
ворів, у більшості усунені. Це спра-
ва оптантів, які також недавно пола-
годжена в користь Німеччини спра-
ва осідку в Польщі німецьких гро-
мадян. Та зате господарські супе-
речності усунути не так легко. Во-
ни в першій мірі гостро підкреслю-
вані в Німеччині, де інтереси агра-
ріїв і важкого промислу ідуть в роз-
різ з великою частиною імовірно-
суттєвого змісту майбутнього до-
говору і його конкретними наслід-
ками. Власне аграрії — себ-то вели-
кі землевласники — з їхнім могут-
ним „Раїхсландбунд-ом“, репрезен-
товані політично ім.-національною
партією, а в уряді впливовим міні-
стром Шіле, завзято поборюють го-
сподарське порозуміння, розпинаю-
чись за „увіковічення“ ім.-поль-
ської митної війни“. Є це очевидно
боротьба за шкурні інтереси, які до-
велись би німецьким аграріям ча-
стинно жертвувати в користь за-
гальної справи.

Що це була би лиш частинна, а
навіть дрібна жертва, перекозимо-
ся, спиняючись на важніших пунк-
тах будучого трактату.

II.

„Торговельний договір не є вия-
вом любові“. Тими словами успо-
коював нім. міністр загр. справ
Штресеман розсерджених націона-
лістів, підкреслюючи дальше, що „ні-
мецька реформа хліборобства му-
сить бути узгоджена в договорі“.
Колиж зв'язимо ще, що німці готові
згодитися на ввіз із Польщі не біль-
ше як 100-тисячного (в тонах) ко-
нша, підчас коли поль-
ський уряд обстоює при трічі такіх
скількості, — то задалегідь мож-
на передбачувати тривалий шлях
переговорів або прот. І в першій

Бо якраз Польща хоче забезпечити собі в договорі перш усього виїз аграрних продуктів і худоби, а потім вугля, дерева і т. і.

Та з аграрними продуктами мабуть уже не так страшно.

На виїзві збіжжя і бараболом навряд чи може при сучасному стані хліборобської культури так дуже Польщі залежати. Краєва продукція одного і другого — як це виразно виявили останні роки, — більш-менш застаріла тільки на покриття власних потреб, так, що про якісь лишки для експорту важко говорити. Навпаки — при слабких урожаєх Польща засуджена на виїз збіжжя з заграниці. Ось взяти хоч би пшеницю, якої від 1. серпня 1926 до 30. червня 1927 вивезено 16.784 тон, а ввезено в тому часі 216.895 тон. Так само більше ввезено як вивезено жита і віска. І тепер уряд Пилсудського, — навчений сумним досвідом минулого, коли то після жнив вивозило за дешеві гроші збіжжя, рахуючи тим торговельний біланс, щоб на передовку спроваджувати знов його по високих цінах, — заповів (бодай теоретично) більше доцільну збіжжєву політику, будову елеваторів і т. п.

Небезпечнішим для німецьких аграріїв міг би за те бути виїз худоби, в першій лінії безрого, на якому то Польщі дуже залежить. На цьому пункті Німеччина буде безперечно менш уступлива — обмежуючи цей виїз і малим контингентом і ветеринарною-поліційними приписами. Про це виразно говорить нім. господарська преса.

Не менше як на худобі залежить Польщі на експорті домашньої птиці та яєць. Цей експорт, мимо митової війни й так більшав, а яйця ішли в 80 проц. до Німеччини.

Болочим пунктом договору був би вугіль. Вугільна kwestія в Польщі взагалі вельми интересна.

Господарська війна з Німеччиною булаб викликала грандіозну кризу в польському вугільному промислі, колиб не ідеальна кон'юнктура, яка витворилась тоді завдяки штрайкові англійських шахтарів. Польща кинулась тоді на англійські ринки збуту і тим врятувала себе від катастрофи. На тих ринках удержалась в більшості й до сьогодні, однак конкуренція англійська приходиться їй дорого, так дорого, що ледві чи довго зможе вона боротись, осо-

бливо при дальшому зрості коштів продукції.

Про це говорять нам найкраща цифра.

Горішношлеський вугільний промисел *доплачує* до кожної експортованої тонни вугля 12 зол. Це робить при пересічному місячному виїзві 450.000 тон ні менше, ні більше а 5.400.000 золотих. Оце т. зв. дампінг для поборювання конкуренції. Втрати ті частинно відбивають собі вугільні барони продаючи в краю вугіль дорочне. Але тільки частинно.

З тої причини, а також тому, що гор.-шлеський вугільний промисел анає краще нім. ринок і фрахти з Катовиць на нім. Шлеск є багато нижчий чим до Гданська або Трієсту. — Польща хотілаб вимусити на Німеччині відбирання якнайбільшої скількості вугля проти чого знов протестує тамешній вугільний промисел. Він твердить, що це спричинилоб багато гіршу кон'юнктуру для нього, а а тим безробіття і т. і.

Подібні труднощі є при залізному ломі, якого виїз Польща знов хотілаб собі загарантувати, вимагаючи високого контингенту. Німці продаючи свій лом полякам, мусілиб самі спроваджувати з заграниці і платити вищі ціни.

Користи для Німеччини з того, в чому вона особливо заінтересована, з імпорту до Польщі виробів хемічної і електричної промисловости, господарських і промислових машин, текстильки, конфекції і т. і. є сьогодні не такі дуже певні. Затяжна митна війна покликана завдяки адгос протекційній системі уряду не одну промислову галузь до життя з цієї парлія в самій Польщі, а також дала змогу захопити польський ринок імпортерам інших країн, Чехословаччини, Англії та ін. Німці свідомі того, що доведеться їм боротись з конкуренцією, що особливо в початках трансакції будуть менш поважні.

Наслідком того витворилася в Німеччині така ситуація, що більшість і набликає до замирення (експорт Польщі вносив раніше 400 міль. зол. марок), то одночасно вимагає від уряду тверезої калькуляції на основі плюсів і мінусів та обережності в уступках.

Польська преса знов старается заховати вплив кров, не хвилюватись, хоч немає сумніву, що цей спокій лиш позірний. Сильне заінтере-

сування преси і докладне реферування всіх вісток, стріч і бесід з цього обсягу свідчить про це найкраще.

Зайня річ доказувати, що Польщі залежить дуже на покінченні госп. війни з Німеччиною, більше навіть чим останній. Раз тому, що давніше біля 40 проц. польського експорту (в р. 1923 навіть 50 проц.) ішло до Німеччини — отже відновлення торгов. взаємин вплинулоб корисно на торг. біланс, — а друге тому, що годі зі всіх сторін, бодай з найважливіших бути економічним відокремленням. І так на Оході є все мертвий майже сусід і таким ще довго залишиться дарма що Богомоллов розмалює райдужні надії на майбутній рік. Бо Польща не має на ділі що вивозити до Рад. Союзу; а колиб навіть мала, то не в силі булаб давати кредитів, без яких останній обійтись не може.

Через те вістка про постанову нім. кабінету міністрів з 27. жовтня ц.р. приступити знов до переговорів з Польшею для закінчення госп. трактату, викликала широкий і радісний відгук у польській пресі.

І так новий рік принесе або замирення або скріплення господарської війни, бо тоді правосильною вже буде в Польщі нова максимальна митна тарифа, вістря якої буде звернене фактично проти Німеччини.

В. Нест-вич.

НАЙНОВІШІ МАТЕРІАЛИ
порукає у великій кількості, Філія
— АНТІН УВЕРА —
Львів, вул. Галицька ч. 10
Філія в Тернополі, Дрогобичі, Стрию.

Оригінальна передвиборча тактика.

Після конгресу французьких радикалів.

Цими днями скінчився у Парижі конгрес радикальної французької партії, якої рішення кидають цікаве світло на напрямки французької політики. Радикальна партія виступає в теперішнім парламенті спільно з правими партіями в однім блоку Національного Союзу. Ця її солідарність із правим крилом має на меті головну оборону фінансової політики Пуанкаре, себ-то чисто шкурні інтереси з остраху перед за-

гальним фінансовим крахом.

Та у повітрі пахне виборами. Радикальна партія скликає конгрес, щоб порадитись над виборчою тактикою, від якої залежить скількість мандатів. І конгрес ариває спільний фронт з національними партіями в дуже оригінальний спосіб; він каже так: тактика на парламентській арені це одна річ, а тактика підчас виборчої кампанії — друга. Підчас виборів треба продовжувати політичну традицію і йти із соціалістами, з якими радикали мають не одню спільне гасло. Та йдучи із соціалістами під голим небом, на вічах, не треба ще тим самим зривати із націоналістами під стелею парламенту, при зачинених дверях. Радикали не хотять підірвати теперішнього кабінету Пуанкаре, вважаючи його корисним із становища загальних економічних інтересів, хоча й не погоджуються з ним ідеологічно.

Коли соціалісти домагались від радикалів ясного вибору між національним блоком і союзом з ними, соціалістами, радикали відповіли, ми ведемо наскрізь реальну політику. У цій реальності пішли вони аж так далеко, що попустили своїм місцевим комітетам право рішати в кожному поодинокім випадку: з ким миритись і з ким воювати перед виборчою урною. Коли інші партії докорали радикалам за таку подвійну гру — безхарактерність, вони відповідали, що кожна партія робить те саме, тільки менше шире.

Слід пригадати, що французька радикальна партія має між собою таких діячів як Ерріо, міністр освіти, Кайо, бувш. прем'єр і кількакратний міністр, Сарро, бувш. її голова, Мальві і цілу низку молодих політиків, талановитих теоретиків і тактиків. Характеристичною рисою конгресу було те, що загальні питання програми і майбутньої політики майже не були темою дискусії. Ніхто не знає, яке становище займуть радикали у новім парламенті, з ким будуть єднатись, чи задержать свою незалежність, чи зречуться своєї виборчої програми і з ким підуть на компроміс. Усе це залежатиме від успіхів. Покищо вони йдуть на ліво, бо цього домагаються виборчі настрої. Вони проголошують боротьбу національному блоку поза парламентом, а одночасно виставляють на виборчій програмі такі ідеали: замирення наро-

М. Зоціанко.

НОВІТНЯ ЖЕНЯЧКА.

— Давніше, громадяни, було куди простіше — сказав Григорій Іванович. — А женихам — го їм все було, як на долоні. Ось, скажемо, відданиця, ось її мама, а ось і віно. А коли віно, то знову таки — яке то віно: готівкою або, може бути, домик на підмурівці.

Коли готівкою — благородний родитель подає суму. А коли домик на підмурівці, то — знову таки — інша річ — який це домик? Може дерев'яний, а може й мурований... Все видно, все наглядно і нема ніякого фальшу.

Ну, а тепер! Ану-ко сунься тепер, хто жених — не розчовпавеш ніяк. Тому що в теперішнього родителя привички такої немає давати готівкою. А котрі женихи на майно орієнтуються — то ще гірше виходять.

Скажемо, нерухоме майно — висить кожух на вішалі. Ну, висить і висить. Кожного дня, наприклад, можна його бачити і руками мацати, а коли до діла, то кожух отой як виявляється — комнатний піднаємець повісив і він зовсім не відданиця...

Ось вам і майно! З отаким майном крові більше напсуєш.

Ах, що тільки не робиться на світі — не розчовпавеш ніяк!

Я старий революціонер із дев'ятого року, в усіх партіях побував, а й то в мене голова ходором ходить, і не второпую.

Тільки одно наглядно, це — котрі відданиці служать. У тих без ошукавства: ставка, розряд, категорія... Однак і тут в дурні пошнитись можна.

Ось мені подобалась одна. Переморгнулись. Поанайомились. Слово по слові, де — кажу — служите, скільки одержуєте? Мовляв, розряд ваш і ставка?

— Служу — каже — на складі. Ставка така-то.

— Ну, — кажу — мерсі і прекрасно. Ви — кажу — мені подобається. І озоряд ваш симпа-

тичний і ставка нічого собі. Познайомимось ближче.

Почали ми з нею кіноматографи відвідувати. Плачу я. Походили тиждень чи два, — ультимат йї ставлю: вводьте, кажу, в дім.

Вела в дім. Ну, звичайно, в домі старенька мамуся. Батенько — отакій старий революціонер. Доня — відданиця і при ній я — ніби в характері жениха.

Дальше — більше. Ходжу я до них в гості і приглядаюсь. З мамусею на філософські теми розмови веду: мовляв, як їм живеться, чи не тісно? Чи не прийдеться, борони Боже, помагати.

— Ні, — відповідає — що торкається помочі, не треба. А щодо віна, не збрешу, віна немає. Хоча білизну і пів тузина ложок можна відсипати.

— Ах, — кажу — матусю, божий цвіточку! Пів тузина чи цілий тузин — там іще побачимо. Чи варто про те говорити перед часом? Мені — кажу — ваша доня і так подобається — усе таки розряд 15, полекші, тальони... Це для мене ніби віно.

Ну, старенька, божий цвіточок, у сльози. І батенько, старий революціонер, прослезився.

— Шож, — каже — женись, любий, коли так. Ну, заручини. Розмови. Зітхання.

А старенька, божий цвіточок, на церкву натякає. Не але, мовляв, булоб у церкві обкрутитись.

А я кажу:

— Обкрутимось і так. Я — кажу — старий революціонер. Не викидаючи чистки, покинув партію. Не можу йти проти своєї совісті. Не настоюю.

Поплакала старенька. І батенько, старий революціонер, прослезився. А проте згоджуються. Одружились ми.

Ранками молода, гарна подруга відходить на службу, а в четвертій годині — назад вертається. А в руках у неї сувійчик.

Ну, звичайно, ніякі розмови — мовляв, вставай, Гришечку, пролежні вилежати.

І знову сльози від щастя і медовий місяць. І так продовжується та дискусія два місяці по новому стилю.

Аж одного разу приходить молода, гарна подруга без сувійчика і щось ніби — ридає.

— Ізза чого — кажу — ридає, чи не згубили сувійчика, борони Боже?

— Та ні, — каже — що значить сувійчик? Звільнили мене при скороченні.

— Та що ви, — кажу — змилюйтесь?

— Так! — каже.

— Дозвольте, — кажу — я від вас віна не вимагаю, але я — кажу — на службу орієнтувався.

А молода подруга невістка.

— Так, — каже — звільнили як заміжню.

— Змилюйтесь, — кажу — та я сам до вашої установи піду зясувати справу. Тож неможливо.

І ось надягнув я чимськорше штани і вишив. Приходжу. Управитель — отакій старий революціонер, з борідкою.

Я йому, підляці, зясовую всі ходи справи, а він уперся і говорить — нічого не знаю. Я йому про віно, а він говорить — а в семейні справи не встраваю.

Я кажу:

— Я теж старий революціонер, із пятого року.

А він із кабінету випрошує.

Попрошався я з ним і до дому. Приходжу. Подруга сидить і плаче.

— Шож, — кажу — плакати перестали! Я — кажу — з вами женився, а ви скорочуєтесь?

Беру її за руку і йдемо до матусі.

— Спасибі, — кажу — за млість. Думаєте, тузин ложок дали і баста?

Ну, старенька, божий цвіточок, у плач. І батенько, старий революціонер, прослезився.

— Все — каже — від Бога. Може — каже — а так проживете!

Хотів я батенькові по пині шморгнути, та стримався. Ще, думаю, в суд, стерно, подасть. Плянував я друзяці на каміоло і вишив.

А тепер я розвіявся і шукаю відданиці.

(Переклад з російської мови.)

поручає:

лікарськими послагами поручувану
ченню яду в САЛВРОЗІЮ для ку-
рово несуджик лічичу і лічичу